

Научная статья

УДК 372.881.111.1

doi: 10.17223/19996195/60/15

СТРУКТУРНО-СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ СОСТАВ ЭМОЦИОНАЛЬНО-ЦЕННОСТНОГО КОМПОНЕНТА И ЕГО АПРОБАЦИЯ В ШКОЛЬНОМ ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ

Майя Николаевна Татарина¹, Светлана Станиславовна Куклина²

^{1,2} Вятский государственный университет, Киров, Россия

¹ mayya.tatarinova@mail.ru

² kss@ssk.kirov.ru

Аннотация. Проблема гармоничного развития личности школьника в интеллектуальном, эмоционально-ценностном и волевом измерениях сегодня является актуальной и насущной для образования. Объектами пристального внимания педагогов и психологов, осуществляющих разработку эмоционально-ценностного подхода в образовательном процессе, являются стратегические документы, в которых подчеркивается значимость обозначенной проблемы на уровне государства. Большой вклад в решение поставленных в них приоритетных образовательных задач, связанных с достижением личностных, метапредметных и предметных результатов обучения, интегрированных в понятие «лингвокультурная личность учащегося», вносит предмет «Иностранный язык».

Комплексный характер цели-результата современного иноязычного образования определяет многокомпонентность его содержания, охватывающего предметно-материальные, процессуальные и эмоционально-оценочные аспекты. В Федеральном государственном образовательном стандарте среднего (полного) образования последние представлены как базовые ценности и свершения человечества, шедевры национальной и мировой культуры, ведущие научные достижения, лежащие в основе мировоззрения современной личности как части социума. Освоение такого содержания возможно только в условиях включения в систему иноязычного образования эмоционально-ценностного компонента. В качестве составляющих данного компонента рассматривается совокупность ценностных, эмоциональных, волевых субкомпонентов и личностных универсальных учебных действий.

Апробация содержательного «наполнения» предложенной структуры в школьном иноязычном образовательном процессе позволила выявить, что овладение школьниками речевыми умениями в различных видах иноязычной речевой деятельности и развитие качеств лингвокреативности тесно связаны с эмоционально-волевой и эмоционально-ценностной сферами личности. Следовательно, включение эмоционально-ценностного компонента в структуру и содержание урока иностранного языка создает основу для обогащения картины мира школьников, совершенствования их личностных качеств, формирования способности и готовности к жизнедеятельности в гармонии с окружающим миром. Это ключевые свойства лингвокультурной личности как цели-результата современного иноязычного образования.

Ключевые слова: иноязычное образование, эмоционально-ценностный компонент, структура, содержание, общеобразовательная школа

Для цитирования: Татарина М.Н., Куклина С.С. Структурно-содержательный состав эмоционально-ценностного компонента и его апробация в школьном иноязычном образовании // Язык и культура. 2022. № 60. С. 270–289. doi: 10.17223/19996195/60/15

Original article

doi: 10.17223/19996195/60/

THE STRUCTURE AND THE CONTENT OF THE EMOTIONAL VALUE COMPONENT AND ITS TESTING IN SCHOOL FOREIGN-LANGUAGE EDUCATION

Maya N. Tatarinova¹, Svetlana S. Kuklina²

^{1, 2} Vyatka State University, Kirov, Russia

¹ mayya.tatarinova@mail.ru

² kss@ssk.kirov.ru

Abstract. The problem of a student's harmonious development in intellectual, emotional, value and volitional dimensions is relevant and urgent for education today. The centre of close attention of pedagogues and psychologists that develop the emotional value approach in the educational process, are strategic documents, emphasizing the importance of the outlined problem at the state level. The subject "foreign language" makes a great contribution to the solution of the priority educational tasks, set in them, related to the achievement of personal, meta-subject and subject learning outcomes, integrated in the concept of "linguistic and cultural personality". The integrated nature of the goal of modern foreign-language education determines the complexity of its content, covering the subject, procedural and emotional value aspects. In the Federal state educational standard of secondary (full) education the last ones are presented as the basic values and achievements of humanity, masterpieces of national and world culture, leading scientific achievements, underlying the worldview of a modern personality as part of society. Mastering such content is possible only in the conditions of including the emotional value component in the system of foreign-language education. As constituent parts of this component, the article considers a set of value, emotional, volitional sub-components and personal universal educational actions, as well as their constituent units and elements. Testing the content "filling" of this structure in a school foreign-language educational process revealed that the formation of students' speech skills and abilities and the development of their linguistic creativity are closely related to value, emotional and volitional spheres of a personality. Consequently, the inclusion of the emotional value component in the structure and content of a FLC creates the basis for enriching students' worldview, improving their personal qualities, preparing the younger generation for life in harmony with the surrounding world. These are the key properties of the linguistic and cultural personality as the goal of modern foreign-language education.

Keywords: foreign-language education, the emotional value component, sub-components, structure, content, secondary school

For citation: Tatarinova M.N., Kuklina S.S. The structure and the content of the emotional value component and its testing in school foreign-language education. *Language and Culture*, 2022, 60, pp. 270-289. doi: 10.17223/19996195/60/15

Введение

Образование носит историчный и динамический характер. Его содержание постоянно меняется под влиянием требований времени, социального заказа общества, исторического прогресса. Сегодня предпосылки реформирования отечественного образования определяют такие стратегические документы, как Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации», национальные федеральные проекты «Современная школа», «Успех каждого ребенка», Национальная образовательная инициатива «Наша новая школа», образовательный проект «Образование 2030».

Перечисленные проекты становятся объектами пристального внимания педагогов и психологов (Л.Д. Александрова, А.А. Дыдров, А.В. Наливайко, М.Г. Яновская и др.), осуществляющих осмысление их ценностных основ в социально-гуманитарных исследованиях разной тематики. Ориентиры современного российского образования рассматриваются в философско-аксиологическом ракурсе [1]; обосновываются идеи, доказывающие целесообразность и самоценный характер эмоционально-ценностного подхода в образовательном процессе [2]; решаются проблемы реализации воспитательно-мировоззренческой функции образования [3].

Аксиологические основы инноваций в образовании конкретизируются в их личностных смыслах, чувствах и эмоциональных оценках учащихся, без которых невозможен учебно-воспитательный процесс. Не случайно цель-результат современного образования носит комплексный характер и предполагает достижение не только предметных и метапредметных, но и личностных результатов [4]. В силу своей специфики существенный вклад в решение приоритетных образовательных задач, связанных с достижением этих результатов, способен внести предмет «Иностранный язык». Многосторонний характер цели-результата иноязычного образования определяет многокомпонентность его содержания. Оно включает тесно связанные друг с другом предметно-материальные, процессуальные и эмоционально-оценочные аспекты.

Так, в Федеральном государственном образовательном стандарте (ФГОС) среднего (полного) образования прописано, что в требуемый минимум содержания программ по иностранным языкам включены базовые ценности и свершения человечества, шедевры национальной и мировой культуры, ведущие научные достижения, лежащие в основе мировоззрения современной личности как части социума [5]. В трудах

педагогов и методистов в области преподавания иностранных языков (Е.Н. Дмитриевой, Л.А. Миловановой, Т.А. Поскрёбышевой, А.В. Рубцовой) обосновывается:

- идея о том, что данный учебный предмет обладает несомненным аксиологическим потенциалом, способствует появлению в личности школьников таких новообразований, как ценностное отношение к окружающей действительности, положительное отношение к себе, активное сознательное отношение к будущей жизнедеятельности [6];

- концепция целостности иноязычного образовательного процесса и его взаимосвязи с эмоциональной сферой учащихся с целью формирования эмоциональной саморегуляции, развития умений конструктивного эмоционального взаимодействия, а также развития и совершенствования эмоционального интеллекта личности [7];

- актуальность и необходимость разработки аксиологических основ на различных этапах иноязычного образования [8].

Уместно утверждать, что целью современного иноязычного образовательного процесса является *лингвокультурная личность учащегося* как автономная, гармонично развитая в интеллектуальном, волевом и эмоционально-ценностном измерениях личность, владеющая коммуникативными умениями в различных видах иноязычной речевой деятельности; собственной системой ценностей и ценностных ориентаций; эмоциональной компетентностью/эмоциональным интеллектом; развитой волевой сферой; набором личностных универсальных учебных действий (УУД) [9]. Такую личность возможно сформировать только в условиях включения в систему иноязычного образования *эмоционально-ценностного компонента (ЭЦК)*, который в наших исследованиях понимается как его подсистема, представляющая собой опыт эмоционально-ценностных отношений и процесс его приобретения учащимися через содержательную и деятельностную составляющие учебно-воспитательного процесса по иностранному языку и отраженный в его цели-результате [10].

В данной статье рассмотрена следующая проблема: каков должен быть структурно-содержательный состав содержания ЭЦК иноязычного образования? Исследование данной проблемы имеет особую важность в контексте выполнения социального заказа общества по формированию миросозерцательных позиций и ценностных ориентаций подрастающего поколения, приобретения личностью жизненных смыслов, являющихся органичной составляющей ее Я-концепции. Изучение проблемы структуры и содержания ЭЦК иноязычного образования, обоснование важности включения данного компонента в систему содержания иноязычного образования для гармоничного развития личности в интеллектуальном, волевом и эмоционально-ценностном измерениях, изучение опыта преподавания иностранного языка в школах

г. Кирова и Кировской области позволили выявить ряд противоречий между:

- требованиями социального заказа общества в гармоничном приобщении подрастающей личности к жизни за счет становления личностных мировоззренческих диспозиций, развития ценностных ориентаций, обретения жизненных смыслов, формирования аффективно-волевых стереотипов, на основе которых осуществляются поведение и деятельность человека, и недостаточной разработанностью теоретико-методологической базы, которая требуется для реализации эмоционально-ценностного подхода в системе школьного иноязычного образования;

- требованиями ФГОС к формированию морального облика выпускника современной общеобразовательной школы, который определяется влиянием родной и иноязычной культур, их духовных традиций и особенностей эмоционально-волевого склада носителей данных культур, и отсутствием научной теории и системы, обеспечивающей овладение учащимися совокупностью всех тесно связанных компонентов содержания иноязычного образования, включая эмоционально-ценностный;

- перспективами повышения эффективности в достижении личностных, метапредметных и предметных результатов иноязычного образования в общеобразовательной школе в условиях включения в его структуру ЭЦК и отсутствием четко разработанного структурно-содержательного состава данного компонента.

Анкетирование по вопросам, связанным с необходимостью эмоционально-ценностного «наполнения» иноязычного образования и включения в число его компонентов ЭЦК, было проведено среди преподавателей иностранного языка школ г. Кирова и Кировской области. Результаты анкетирования подтверждают актуальность темы данного исследования и свидетельствуют о признании большинством педагогов (76%) существенных для современного иноязычного образования противоречий, сформулированных выше.

Цель исследования – разработка и апробация в школьном иноязычном образовательном процессе «содержательного наполнения» структурного состава ЭЦК, предназначенного для развития личности учащихся в волевом и эмоционально-ценностном измерениях в тесной связи с их интеллектуальным развитием.

Поставленная цель исследования предполагает решение задач:

1. Провести анализ теоретического аспекта проблемы структурно-содержательного состава ЭЦК школьного иноязычного образования.
2. Предложить программу апробации в школьном иноязычном образовательном процессе «содержательного наполнения» структурно-

го состава ЭЦК, направленного на интегративное развитие личности в эмоционально-ценностном, волевом и интеллектуальном измерениях.

Методология исследования

Достижение обозначенной цели и решение задач исследования определили совокупность используемых нами методов: анализ теоретических аспектов изучаемой темы, изучение практического педагогического опыта, наблюдение, анкетирование, пробное обучение.

Основываясь на идеях исследователей (В.В. Краевский, И.Я. Лернер, З.Н. Никитенко, Л.В. Павлова, Е.И. Пассов, Л.В. Хведченя и др.), связанных с определением субкомпонентного состава содержания **ЭЦК иноязычного образования**, в качестве составляющих данного компонента мы предлагаем рассматривать совокупность ценностных, эмоциональных, волевых субкомпонентов и личностных УУД, а также их составляющих. С позиций системно-структурного подхода в рамках горизонтальной подсистемы содержание иноязычного образования ЭЦК существует параллельно и находится в тесной взаимосвязи с «интеллектуальными» компонентами. С позиций организационно-функционального подхода важно определить место и функцию каждого из субкомпонентов и их составляющих содержания ЭЦК в сложном целом.

Представим комплексную структуру содержания ЭЦК иноязычного образования как систему ценностных, эмоциональных, волевого субкомпонентов и личностных УУД, их подкомпонентов и элементов, предназначенных для овладения личностью системой общенациональных и общечеловеческих ценностей и развития возможностей учащихся реализовать духовные ресурсы, приобретенные в иноязычном образовании (рис. 1).

1. В рамках горизонтальной подсистемы содержания иноязычного образования совокупность субкомпонентов содержания эмоционально-ценностного компонента включает: ценностные, эмоциональные, волевые, личностные УУД, а также составляющие их подкомпоненты и элементы.

2. Подкомпонентами ценностных субкомпонентов являются ценности и ценностные ориентации как форма включения ценностей в механизм деятельности и поведения личности. Элементы подкомпонента «ценности» – это комплекс базовых общенациональных (Россия) и мировых (истина, жизнь, мировая культура, свободы и права личности, общение и сотрудничество и др.) ценностей [11. С. 57].

3. Эмоциональные субкомпоненты включают такие подкомпоненты, как эмоции и чувства, производные от эмоций и чувств эмоциональные состояния личности, ее эмоциональный интеллект. Элементами первого подкомпонента являются эмоции и чувства, которые на уроке ино-

странного языка следует активизировать: гностические (интеллектуальные), коммуникативные, практические, эстетические [12. С. 18].

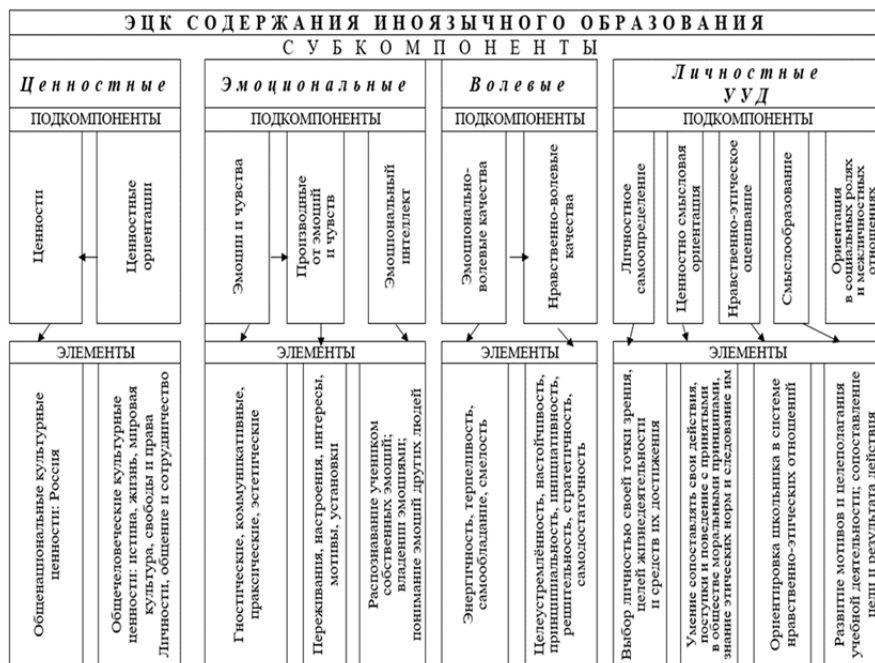


Рис. 1. Структурно-содержательный состав эмоционально-ценностного компонента иноязычного образования

Релевантные в иноязычном образовательном процессе эмоции и чувства имеют одинаковые названия. Однако чувства трактуются как форма устойчивого отношения учащихся к культурным ценностям, отвечающим их потребностям и интересам и имеющим для них личное значение. В число элементов второго подкомпонента входят: переживания, настроения, интересы, мотивы, установки. Они лежат в основе развития совокупности способностей эмоционального плана, составляющих эмоциональный интеллект личности как третий подкомпонент данного субкомпонента. Его элементы – это распознавание школьником собственных эмоций, владение эмоциями, понимание им эмоций других людей [13. С. 232–242].

4. Волевые субкомпоненты охватывают две группы подкомпонентов: базовые (эмоционально-волевые) и системные (морально-волевые или нравственно-волевые) свойства личности. Перечень элементов эмоционально-волевых подкомпонентов включает энергичность, терпеливость, самообладание и смелость; морально-волевых – целеустремленность, настойчивость, принципиальность, инициативность, решительность, стратегичность, самодостаточность. Каждое си-

стемное качество воли представляет собой результат комплексного объединения ее базовых свойств. Волевые субкомпоненты, подкомпоненты и элементы лежат в основе умения учащегося создавать собственную систему ценностей и прикладывать усилия для овладения ценностями мировой культуры. Результатом развития воли школьника в процессе совершения регулярных волевых усилий становится духовно-нравственное развитие и совершенствование учащегося как лингвокультурной личности [14].

5. Личностные УУД включают подкомпоненты: личностное самоопределение, ценностно-смысловую ориентацию учащихся, нравственно-этическое оценивание, смыслообразование, ориентацию в социальных ролях и межличностных отношениях [15]. Их элементами в первом случае являются: выбор личностью своей точки зрения, целей жизнедеятельности и средств их достижения; во втором – умение сопоставлять свои действия, поступки и поведение с принятыми в обществе моральными принципами, знание этических норм и следование им; в третьем – ориентировка школьника в системе нравственно-этических отношений; в четвертом случае – развитие мотивов и целеполагания учебной деятельности; сопоставление цели и результата действия. Субкомпонент «личностные УУД» в совокупности его подкомпонентов и их элементов позволяет сделать процесс освоения культурных ценностей осознанным и значимым для ученика.

В соответствии с позициями системно-структурного подхода представленная на рис. 1 структура носит целостный характер. Все ее субкомпоненты, подкомпоненты и составляющие их элементы представляют ЭЦК социального опыта или культуры. Эмоционально-ценностный компонент не просто находится в тесной связи с ее «интеллектуальными» компонентами, а пронизывает каждую ее составляющую, придавая личностную значимость для учеников и тем самым активизируя их учебную деятельность. Иными словами, «интеллектуальное» иноязычное образование тесно связано с эмоционально-ценностным; в свою очередь, эмоционально-ценностное без «интеллектуального» невозможно.

Единицей содержания ЭЦК является *текст-дискурс эмоционально-ценностного содержания*, отражающий взаимосвязь всех компонентов содержания иноязычного образования и готовый функционировать в соответствующий момент учебного процесса.

Исследование и результаты

Обоснованность теоретических положений статьи подтверждена результатами анкетирования учителей г. Кирова и Кировской области. Эти результаты иллюстрирует диаграмма на рис. 2. Определяя субком-

понентный состав данного компонента, респонденты отдают предпочтение личностным УУД (72% от общего количества опрошенных); 66% указывают на эмоциональные составляющие, 59% – на ценностные. В то время как волевые субкомпоненты, подкомпоненты и элементы выбирают чуть более половины учителей иностранного языка (52%).

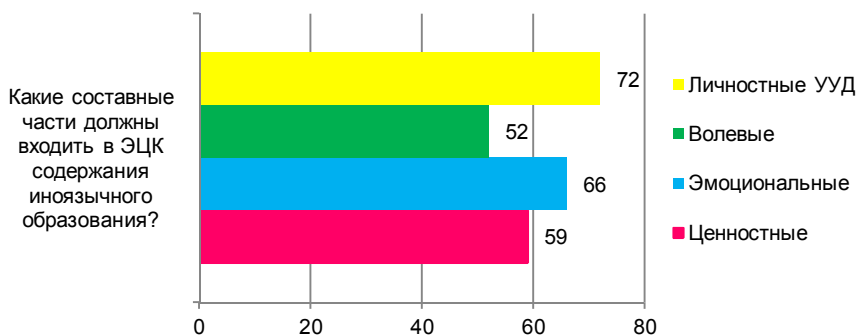


Рис. 2. Результаты анкетирования учителей иностранного языка г. Кирова и Кировской области

Дальнейшее исследование было нацелено на апробацию «содержательного наполнения» структурного состава ЭЦК, показанного на рис. 1, в школьном иноязычном образовательном процессе. В пробном обучении приняли участие учащиеся 9 «б» класса муниципального бюджетного образовательного учреждения (МБОУ) «Средняя общеобразовательная школа (СОШ) № 65» г. Кирова, 9 «а» класса МБОУ «СОШ № 70» г. Кирова и 9 «а» класса МБОУ «СОШ № 64» городского округа «Город Лесной» Свердловской области (всего 78 школьников).

Апробация осуществлялась на материалах обучения иноязычному чтению, поскольку в соответствии с индивидуально-типологическими характеристиками школьников данной возрастной группы именно письменный рецептивный вид иноязычной речевой деятельности представляет большие возможности для коммуникативного развития учащихся, активного формирования их морально-эстетических чувств. Кроме того, эмоциональная составляющая внимания старших подростков является более разносторонней, касаясь совершенствования системы их ценностей, развития воли и повышения уровня владения «набором» личностных УУД, что позволяет довести их умения в различных видах чтения до уровня зрелости.

Программа апробации «содержательного наполнения» структурного состава ЭЦК включала:

1. Тексты-дискурсы эмоционально-ценностного содержания – эмотивные связные речевые микро- или макровысказывания, в содержании которых ЭЦК социального опыта или культуры пронизывает «интеллектуальные» компоненты, придавая им личностно значимый для школьников характер в соответствии с их индивидуальными, субъектными и личностными особенностями. Как правило, такие тексты-дискурсы также сопровождались изобразительными или знаковыми средствами наряду с текстовым материалом, выполняющим функцию репрезентации педагогически целесообразных эмоционально-волевых и эмоционально-оценочных отношений учащихся. Они обеспечивали более точное, полное и глубокое понимание школьниками эмоционально-ценностного содержания и смысла речевого сообщения.

2. **Эмоционально-ценностно маркированные проблемные ситуации**, которые были направлены не только на формирование или совершенствование иноязычных навыков и развитие умений, но и на освоение культурных ценностей стран изучаемого языка в сопоставлении с аналогичными в родной стране, формирования адекватного отношения к одним и тем же явлениям, по-разному воспринимаемым в двух культурах, а также на стимулирование и развитие эмоциональных переживаний и воли учащихся. Эмоционально-ценностно маркированные проблемные ситуации создавались как содержанием текста эмоционально-ценностного содержания, так и учебным заданием.

3. Учебные речемыслительные задачи проблемного характера. Она нацеливали учеников (в опоре на индивидуальный жизненный опыт) на проявление и выражение избирательного отношения к эмоционально-ценностному содержанию текста-дискурса, к форме его презентации, а также к актуальным проблемам, затронутым в нем, вызывая совокупность необходимых для решения такой задачи операционных средств-действий. Эта задача вместе с эмоционально-ценностно маркированной проблемной ситуацией были сформулированы таким образом, чтобы:

- 1) представить содержательные составляющие ЭЦК;
- 2) быть соотнесенными с познавательно-коммуникативными потребностями и возможностями учащегося, отражая механизмы усвоения ценностей и эмоционально-волевого развития личности, активизируя соответствующие ее сферы и актуализируя уже усвоенный школьником социально-личностный опыт;
- 3) вызвать набор операционных средств-действий, требующихся для решения поставленной задачи.
4. Комплексы аффективно-актуализирующих условно-речевых (УРУ) и проблемных ценностно-центрированных речевых упражнений (РУ). **Аффективно-актуализирующие УРУ** – тренировочные упражнения коммуникативного характера для освоения совокупности «ин-

теллектуальных» и ЭЦК иноязычного образования, которые предназначены для формирования автоматизированных, устойчивых, гибких навыков в разных видах иноязычной речевой деятельности и создания эмоционально благоприятной атмосферы иноязычного образовательного процесса, вовлечение в него эмоциональной сферы школьников, активизации форм их самооценки, саморефлексии и самовоспитания. Как правило, они использовались как предтекстовые упражнения, направленные на актуализацию имеющихся у школьников сведений по теме текста, сравнения и обобщения известных фактов.

Проблемные ценностно-центрированные РУ – коммуникативные упражнения для освоения учащимися совокупности «интеллектуальных» и ЭЦК, нацеленные на развитие иноязычных речевых умений школьников и позволяющие им выявить в содержании макро текста-дискурса составляющие ЭЦК, сравнить особенности их проявления в родной и иноязычной культурах и на послетекстовом этапе интерпретировать их, расставив необходимые эмоционально-волевые и ценностно-ориентационные акценты.

5. Памятки и руководства для выполнения школьниками операционных действий. Рекомендации, содержащиеся в них, способствовали: осмыслению и усвоению учащимися общечеловеческих ценностей в ходе активного аккумулирования и воспроизведения эмоционально-ценностного социокультурного опыта в рамках родной и изучаемой лингвокультур; развитию у школьников целей, мотивов и потребностей в общении; освоению ценностей цивилизации (личность, жизнь, счастье, общество, природа); развитию целесообразных эмоционально-волевых и оценочных отношений учащихся к миру вокруг; активизации эмоционально-волевой и мыслительной деятельности; формированию их предметных и метапредметных навыков и умений, личностных УУД с целью комплексного развития личности в интеллектуальном, волевом и эмоционально-ценностном измерениях. Такие средства были призваны оказывать эффективную помощь и поддержку в освоении школьниками содержания ЭЦК иноязычного образования, их становлении в качестве лингвокультурных личностей.

6. Средства контроля и регистрации результатов пробного обучения: критерии и уровни оценки результатов овладения учащимися общеобразовательной школы содержанием иноязычного образования в совокупности «интеллектуальных» и ЭЦК. Помимо этого, отдельно мы оценивали уровень владения школьниками составляющими ЭЦК. С этой целью использовалась серия диагностических методик, первой из которых стала разработанная нами методика «Определение уровня владения учащимися системой общенациональных и общечеловеческих ценностей на уроке иностранного языка». Для определения уровня развития эмоциональной компетентности и эмоционального интеллекта использовалась

диагностическая методика «Эмоциональный интеллект» Н. Холла [16. С. 57–59]. Показатели уровня развития волевой сферы школьников определялись с помощью теста-опросника А.В. Зверькова и Е.В. Эйдмана «Исследование волевой саморегуляции» [17]. Для определения показателей уровня владения учащимися набором личностных УУД самоопределения и смыслообразования использовалась модифицированная методика «Кто я?» (модификация методики Т.С. Куна) [18]. Для оценки сформированности действий нравственно-этического оценивания применялась методика «Незаконченные предложения» [18].

Представим примеры материалов, использованных в пробном обучении.

**Фрагмент текста-дискурса эмоционально-ценностного содержания
"Ice festivals" («Ледовые фестивали»)¹**

Winter blues getting you down? Then why not head to the world's most exciting winter parties? Here, travel writer Noel Starr talks to four people who did just that.

A Mountain Trout Ice Festival, South Korea. Sasha

"If you ever get the chance to go to the Mountain Trout Ice Festival in South Korea, all I can say is: go! The festival puts on over 40 different events, including sledging and ice hockey, but the main attraction is ice fishing. Thousands of holes are drilled into the thick ice, covering the Hwacheon River, and each day of the festival 32 tons of mountain trout are released beneath the ice for the people to fish. The real entertainment is the bare hands fishing. A pool is built beside the river, trout are put into it, and people climb into the ice cold water and attempt to grab the fast-moving, squirming fish with their bare hands. It's hilarious! No one watching can keep a straight face! Cooking centres are scattered all around the festival venue, and chefs prepare the fish right in front of you".

Пример эмоционально-ценностно маркированной проблемной ситуации. *Sasha, Dan, Lara and James wrote articles to their school Internet newspapers about colourful ice festivals: in South Korea, Alaska, Japan and Canada.*

Пример учебно-речевой задачи. *Read the students' articles about ice festivals. Use the techniques "zigzag" and "Cluster". Fill in the third column of the chart "KWL"². The memo "Zigzag reading the texts about ice holidays" will help you.*

Memo

"Zigzag reading the texts about ice holidays"

1. Split in groups of 4.
2. Read Sasha's, Dan's, Lara's and James' articles about ice festivals: in South Korea, Alaska, Japan and Canada. Each group read a different article.
3. Make notes about the holidays in a cluster form.
4. Now work in expert groups and exchange the results of your work.
5. Return to your initial groups and fill in the third column of the chart "KWL".

¹ Текстовый материал взят из учебника К.М. Барановой и соавт. [19. С. 79].

² Первые два столбика этой таблицы были заполнены школьниками на дотекстовом этапе работы.

Критерии и уровни оценки результатов овладения учащимися общеобразовательной школы содержанием иноязычного образования в совокупности «интеллектуальных» и эмоционально-ценностного компонентов (фрагмент)

Критерий	Старшая ступень (8–9-е классы). Чтение. Ознакомительное чтение		
	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень
Понимание эмоционально-ценностного содержания текста-дискурса, представление зрительно (объем – до 500 слов) и выполнение заданий в соответствии с коммуникативной задачей в эмоционально-ценностно маркированной проблемной ситуации	Коммуникативная задача, заданная содержанием текста-дискурса или сформулированная в задании, решена полностью. Учащийся понял основное содержание оригинального эмоционально-ценностного текста-дискурса. Он осмыслил общечеловеческие ценности, эмоционально-волевые и оценочные отношения действующих лиц к миру вокруг, выделил главную мысль, определил основные факты, догадался о значении неизвестных слов из контекста/по словообразовательным элементам/по сходству с родным языком, сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценил важность новизны, достоверность информации и выполнил все задания в соответствии с коммуникативной задачей	Коммуникативная задача, заданная содержанием текста-дискурса или сформулированная в задании, в целом решена. Учащийся понял основное содержание оригинального текста-дискурса. Он в основном правильно осмыслил общечеловеческие ценности, эмоционально-волевые и оценочные отношения действующих лиц к миру вокруг, выделил главную мысль, определил основные факты, сумел догадаться о значении неизвестных слов из контекста/по словообразовательным элементам/по сходству с родным языком, сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность новизны, достоверность информации. Однако у школьника недостаточно развита языковая догадка,	Коммуникативная задача, заданная содержанием текста-дискурса или сформулированная в задании, решена частично. Учащийся неточно понял основное содержание прочитанного текста-дискурса. Он не смог осмыслить часть общечеловеческих ценностей, эмоционально-волевых и оценочных отношений действующих лиц к миру вокруг, сумел выделить в тексте-дискурсе только небольшое количество фактов. У школьника не развита языковая догадка, он не сумел догадаться о значении неизвестных слов из контекста, крайне затруднялся в понимании многих неизвестных слов, не смог установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность новизны, достоинство

Критерий	Старшая ступень (8–9-е классы). Чтение. Ознакомительное чтение		
	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень
Количество содержательных и смысловых ошибок при выполнении заданий на понимание прочитанного. Скорость чтения	Максимально допустимое количество содержательных и смысловых ошибок (искажение содержания и смысла эмоционально-ценностной информации, нарушение временной или причинно-следственной взаимосвязи событий и явлений, неверная оценка фактов и т.п.) – 1. Скорость чтения может быть незначительно замедленной по сравнению с чтением на родном языке	Максимально допустимое количество содержательных и смысловых ошибок (искажение содержания и смысла эмоционально-ценностной информации, нарушение временной или причинно-следственной взаимосвязи событий и явлений, неверная оценка фактов и т.п.) – 2–3. Скорость чтения заметно замедлена по сравнению с родным языком	Максимально допустимое количество содержательных и смысловых ошибок (искажение содержания и смысла эмоционально-ценностной информации, нарушение временной или причинно-следственной взаимосвязи событий и явлений, неверная оценка фактов и т.п.) – 4–5. Скорость чтения существенно замедлена по сравнению с родным языком
	и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов. Учащийся выполнил не менее 2/3 заданий в соответствии с коммуникативной задачей	верность информации. Учащийся выполнил лишь половину заданий в соответствии с коммуникативной задачей	Недостаточный уровень

Критерии и уровни оценки результатов овладения учащимися общеобразовательной школы содержанием иноязычного образования в совокупности «интеллектуальных» компонентов и ЭЦК содержатся в таблице (фрагмент). Также в статье представлена авторская диагностическая методика «Определение уровня владения системой общенациональных и общечеловеческих ценностей на уроке иностранного языка».

После применения программы апробации в школьном иноязычном образовательном процессе «содержательного наполнения» структурного состава ЭЦК, были получены следующие результаты:

1. Уровень владения «интеллектуальными» компонентами содержания иноязычного образования в совокупности с ЭЦК. До начала пробного обучения только 23% школьников владели этими показателями на высоком уровне (см. качественное описание их деятельности в таблице). Постепенно, начиная с середины применения программы, уже 41% студентов осуществляли работу с текстами-дискурсами эмоционально-ценностного содержания на высоком уровне (улучшение на 18%). В конце пробного обучения показатели владения «интеллектуальными» компонентами в совокупности с ЭЦК иноязычного образования повысились у 74% школьников, понизились у 13%, еще у 13% остались на том же уровне.

Диагностическая методика

«Определение уровня владения системой общенациональных и общечеловеческих ценностей на уроке иностранного языка»

Инструкция. Уважаемые школьники! Вы участвуете в опросе на тему «Определение уровня владения системой общенациональных и общечеловеческих ценностей на уроке иностранного языка». Заполните таблицу, посвященную роли ценностей в вашей жизни. Поставьте значок «+» в нужной ячейке.

Обработка результатов: 1) 0 баллов – знаю о ценности, но не руководствуюсь ею в делах и поступках; 2) 1 балл – хотел(а) бы расширить свои знания о ценности; 3) 2 балла – осознаю ценность как необходимость и поступаю в соответствии с ней, так как она значима для окружающих, хотя не для меня лично; 4) 3 балла – осознаю значимость ценности для себя и окружающих; принимаю ее эмоционально-положительно; 5) 4 балла – ценность определяет мое отношение к миру и к самому себе: я стараюсь строить свое поведение и деятельность в соответствии с ценностью; 6) 5 баллов – ищу, где можно реализовать эту ценность; поступать вопреки усвоенной ценности для меня становится невозможным.

Уровень усвоения общенациональных и общечеловеческих ценностей: 1) недостаточный: 0 баллов; 2) низкий: 1–2,4 балла; 3) средний: 2,5–4 балла; 4) высокий: 4,5–5 баллов

Ценности	Отношение к ценностям ¹					
	1	2	3	4	5	6
Общенациональные ценности						
Общечеловеческие ценности						

2. Трудности, связанные с проведением пробного обучения, состояли в том, что более чем у половины старших подростков (51%), участвовавших в исследовании, понимание значимости и принципиального характера ценности отсутствовало. При этом при ее рассогласовании с поведением учащегося серьезного диссонанса не возникало. У остальных 49% учеников присутствовало принятие ценности лишь в качестве необходимости. Такие школьники в основном действовали в согласии с ценностями, важными для других людей, но не для себя. Они были готовы и отступить от выбранной линии поведения, если менялись внешние стимулы и параметры оценивания. Эмоциональное вникание таких учащихся в малоизвестную жизненную сферу, представленную в содержании текста-дискурса, носило неясный и неопределенный характер. Знание составляющих ЭЦК не являлось гарантией того, что школьник действовал согласно им, поскольку они не являлись внутренне признанными и призывающими к действию.

Применение программы, направленной на сопутствующее развитие в иноязычном образовании уровня владения субкомпонентами, подкомпонентами, элементами ЭЦК, позволило существенно преодолеть названные трудности. В частности, суммарные показатели владения субкомпонентами, подкомпонентами, элементами ЭЦК выросли у 95% учащихся. Это свидетельствует о значимых позитивных изменениях в эмоциональном принятии и осмысленном отношении девятиклассников к ценностям диалога культур; системе их ценностных ориентаций, а также волевых проявлениях.

Заключение

Программа апробации в школьном иноязычном образовательном процессе «содержательного наполнения» структурного состава ЭЦК, направленного на развитие личности в эмоционально-ценностном, волевом измерениях в тесной связи с интеллектуальным, актуальна для учащихся. Она создает основу для обогащения картины мира школьников, позволяет им совершенствовать качества личностной мобильности,

¹ Ячейки таблицы пока пусты, потому что на данном этапе исследования она представлена как документ, который будет использоваться в качестве диагностического материала в ходе пробного обучения.

готовности к постоянному развитию с учетом изменчивых, иногда непредсказуемых условий жизнедеятельности в гармонии с окружающей действительностью. Это важнейшие характеристики лингвокультурной личности как цели-результата современного иноязычного образования. Такую личность также отличает уважение культурных традиций разных стран, интерес к своей национальной культуре и языку, низкая степень этноцентризма, доброжелательность и стремление налаживать продуктивные отношения с носителями иной культуры, используя иноязычную речь (на уровне программных требований) как средство межкультурного общения, языковое творчество.

Можно уверенно утверждать, что овладение школьниками речевыми умениями в различных видах иноязычной речевой деятельности тесно связано с эмоционально-волевой и эмоционально-ценностной сферами личности. Особенности предмета «Иностранный язык» как образовательной дисциплины позволяют интегративно, природо- и культуросообразно сочетать использование педагогических усилий, нацеленных на развитие личности школьника в эмоционально-ценностном, волевом и интеллектуальном измерениях.

Список источников

1. *Дыдров А.А., Александрова Л.Д.* Ориентиры современного российского образования: философско-аксиологический ракурс // Социум и власть. 2019. № 2 (76). С. 7–17.
2. *Яновская М.Г.* Эмоционально-ценностный подход в образовательном процессе // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. 2009. № 4 (1). С. 117–126.
3. *Наливайко А.В.* Актуальные вопросы ценностей в современной философии образования // Профессиональное образование в условиях развития современной науки, общества, философии. Новосибирск : ГПРО, 2009. С. 145–148.
4. *Федеральный* государственный образовательный стандарт основного общего образования (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 17 декабря 2010 г. № 1897). URL: <https://base.garant.ru/55170507/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/>
5. *Сборник* нормативных документов. Иностранный язык / сост. Э.Д. Днепров, А.Г. Аркадьев. 2-е изд., стер. М. : Дрофа, 2013. 287 с.
6. *Милованова Л.А.* Ценностные и мотивационные аспекты в содержании профильного обучения школьников иностранному языку // Язык и культура. 2019. № 3 (47). С. 245–259.
7. *Дмитриева Е.Н., Поскребышева Т.А.* Развитие эмоционального интеллекта магистров в рамках целостной иноязычной подготовки в техническом вузе // Язык и культура. 2021. № 2 (54). С. 131–151.
8. *Рубцова А.В.* Аксиологический подход как методологическая основа продуктивного обучения иностранному языку на переходном этапе Российского образования // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2009. № 83. С. 79–84.
9. *Tatariniova M.N., Lopareva T.A.* Formation of a Multilingual Personality via Texts of Emotional Content (Primary School) // European Proceedings of Social and Behavioural Sciences. 2020. Vol. 95. Article no: 103. P. 981–988.

10. **Татарина М.Н., Казаков А.В., Иванов А.В., Иванова Р.А., Крюкова Н.Ф.** Эмоционально-ценностная технология иноязычного образования и ее использование на этапах формирования и совершенствования навыков речевого общения // Перспективы науки и образования. 2022. № 3 (57).
11. **Пассов Е.И.** Коммуникативное иноязычное образование: Концепция коммуникативного иноязычного образования «Развитие индивидуальности в диалоге культур». М. : Просвещение, 2000. 154 с.
12. **Татарина М.Н., Яновская М.Г.** Активизация эмоциональной сферы студентов в образовательном процессе: учебное пособие. Киров : Изд-во ВятГГУ, 2005. 92 с.
13. **Mayer J.D., Salovey P., Caruso D.R., Sitarenious G.** Emotional intelligence as a standard intelligence // *Emotion*. 2001. Vol. 1. P. 232–242.
14. **Психология. А–Я.** Словарь-справочник / пер. с англ. К.С. Ткаченко. М. : ФАИР-ПРЕСС. Майк Кордуэлл, 2000. 448 с.
15. **Асмолов А.Г., Бурменская Г.В., Володарская И.А. и др.** Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли. Система заданий : пособие для учителя / под ред. А.Г. Асмолова. М. : Просвещение, 2010. 159 с.
16. **Фетискин Н.П., Козлов В.В., Мануйлов Г.М.** Социально-психологическая диагностика развития личности и малых групп. М. : Изд-во Ин-та психотерапии, 2002. 490 с.
17. **Тест-опросник** А.В. Зверькова и Е.В. Эйдмана «Исследование волевой саморегуляции». URL: <http://testoteka.narod.ru> Тест-опросник
18. **Программа** мониторинга уровня сформированности универсальных учебных действий в начальной школе. URL: <http://lenschvolodarka.edumsko.ru> Деятельность..._dejstvij_v_nachalnoj
19. **Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд В.П., Эванс В.** Английский язык. 9 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений и школ с углубл. изучением англ. яз. М. : Express Publishing ; Просвещение, 2013. 216 с.

References

1. Dydrov A.A., Aleksandrova L.D. (2019) Orientiry sovremennogo rossiiskogo obrazovaniya: filosofsko-aksiologicheskii rakurs [Guidelines of modern Russian education: philosophical and axiological perspectives] // *Sotsium i vlast'*. 2 (76). pp. 7–17.
2. Yanovskaya M.G. (2009) Emotsional'no-tsennostnyi podkhod v obrazovatel'nom protsesse [Emotional and value approach in the educational process] // *Vestnik Vyatskogo gosudarstvennogo gumanitarnogo universiteta*. 4 (1). pp. 117–126.
3. Nalivaiko A.B. (2009) Aktual'nye voprosy tsennosti v sovremennoi filosofii obrazovaniya [Topical issues of values in the modern philosophy of education] // *Professional'noe obrazovanie v usloviyakh razvitiya sovre-mennoi nauki, obshchestva, filosofii*. Novosibirsk : GTsRO. pp. 145–148.
4. Federal'nyi gosudarstvennyi obrazovatel'nyi standart osnovnogo obshchego obrazovaniya [Federal state educational standard of basic general education] (utv. prikazom Ministerstva obrazovaniya i nauki RF ot 17 dekabrya 2010 g. № 1897). URL: <https://base.garant.ru/55170507/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/>
5. Sbornik normativnykh dokumentov. Inostrannyi yazyk (2013) [Collection of regulatory documents. Foreign language] / sost. E.D. Dneprov, A.G. Arkad'ev. 2-e izd., stereotip. M. : Drofa. 287 p.
6. Milovanova L.A. (2019) Tsennostnye i motivatsionnye aspekty v sodержanii profil'nogo obucheniya shkol'nikov inostrannomu yazyku [Value and motivational aspects in the content of specialized foreign-language teaching school students] // *Jazyk i kul'tura*. 3 (47). pp. 245–259.
7. Dmitrieva E.N., Poskrebysheva T.A. (2021) Razvitie emotsional'nogo intellekta magistr-trov v ramkakh tselostnoi inoyazychnoi podgotovki v tekhnicheskoy vuzе [Development

- of masters' degree students' emotional intelligence as part of integral foreign-language training at technical university] // *Jazyk i kul'tura*. 2 (54). pp. 131–151.
8. Rubtsova A.V. (2009) Aksiologicheskii podkhod kak metodologicheskaya osnova produktivnogo obucheniya inostrannomu yazyku na perekhodnom etape Rossiiskogo obrazovaniya [Axiological approach as a methodological basis for productive foreign language teaching at the transitional stage of Russian education] // *Izvestiya Rossiiskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. A.I. Gertsena*. 83. pp. 79–84.
 9. Tatarinova M.N., Lopareva T.A. (2020) Formation of a Multilingual Personality via Texts of Emotional Content (Primary School) // *European Proceedings of Social and Behavioural Sciences*. 95 (103). pp. 981–988.
 10. Tatarinova M.N., Kazakov A.V., Ivanov A.V., Ivanova R.A., Kryukova N.F. (2022) Emotsional'no-tsennostnaya tekhnologiya inoyazychnogo obrazovaniya i ee ispol'zovanie na etapakh formirovaniya i sovershenstvovaniya navykov rechevogo obshcheniya [Emotional value technology of foreign-language education and its use at the stages of formation and improvement of speech communication skills] // *Perspektivy nauki i obrazovaniya*. 3 (57).
 11. Passov E.I. (2000) Kommunikativnoe inoyazychnoe obrazovanie: kontseptsiya kommunikativnogo inoyazychnogo obrazovaniya "Razvitiye individual'nosti v dialoge kul'tur" [Communicative foreign-language education: the concept of communicative foreign-language education 'Development of individuality in the dialogue of cultures']. M. : Prosveshchenie. 154 p.
 12. Tatarinova M.N., Yanovskaya M.G. (2005) Aktivizatsiya emotsional'noi sfery studentov v obrazovatel'nom protsesse [Activation of students' emotional sphere of in the educational process]. Kirov : Izd-vo VyatGGU. 92 p.
 13. Mayer J.D., Salovey P., Caruso D.R., Sitarenious G. (2001) Emotional intelligence as a standard intelligence // *Emotion*. 1. pp. 232–242.
 14. Psikhologiya. A–Ya. Slovar'-spravochnik (2000) [Psychology. A–Z. Glossary] / Per. s angl. K.S. Tkachenko. M. : Fair-Press. 448 p.
 15. Asmolov A.G., Burmenskaya G.V., Volodarskaya I.A. et al. (2010) Formirovanie universal'nykh uchebnykh deistvii v osnovnoi shkole: ot deistviya k mysli. Sistema zadaniy [Formation of universal educational actions in primary school: from action to thought. A task system]. M. : Prosveshchenie. 159 p.
 16. Fetiskin N.P., Kozlov V.V., Manuilov G.M. (2002) Sotsial'no-psikhologicheskaya diagnostika razvitiya lichnosti i mal'nykh grupp [Socio-psychological diagnostics of the development of personality and small groups]. M. : Izd-vo instituta psikhoterapii, 2002. 490 p.
 17. Zver'kov A.V., Eidman E.V. Test-oprosnik "Issledovanie volevoi samoregulyatsii" [Questionnaire "Research of volitional self-regulation"]. URL: <http://testoteka.narod.ru/Tecr-oprosnik>
 18. Programma monitoringa urovnya sformirovannosti universal'nykh uchebnykh deistvii v nachal'noi shkole [Program for monitoring the level of readiness of universal educational activities in primary school]. URL: http://lenschvolodarka.edumsko.ru/Деятельность..._deystvij_v_nachal_noj
 19. Baranova K.M., Duli D., Kopylova V.V., Mil'rud V.P., Evans V. (2013) Angliiskii yazyk. 9 klass [English. Grade 9]: ucheb. dlya obshcheobrazovat. uchrezhdenii i shk. s uglubl. izucheniem angl. yaz. M. : Express Publishing : Prosveshchenie. 216 p.

Информация об авторах:

Татарина М.Н. – кандидат педагогических наук, доцент, Вятский государственный университет (Киров, Россия). E-mail: mayua.tatarinova@mail.ru

Кукулина С.С. – доктор педагогических наук, профессор, Вятский государственный университет (Киров, Россия). E-mail: kss@ssk.kirov.ru

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Information about the authors:

Tatarinova M.N., Ph.D. (Education), Associate Professor, Vyatka State University (Kirov, Russia). E-mail: mayya.tatarinova@mail.ru

Kuklina S.S., D.Sci. (Education), Professor, Vyatka State University (Kirov, Russia). E-mail: kss@ssk.kirov.ru

The authors declare no conflicts of interests.

Поступила в редакцию 26.10.2022; принята к публикации 11.11.2022

Received 26.10.2022; accepted for publication 11.11.2022